



**Современный  
Гуманитарный  
Университет**

**Дистанционное образование**

---

Рабочий учебник

Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

Номер контракта \_\_\_\_\_

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК  
ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА**

**ЮНИТА 2**

**МОСКВА 1999**

Разработано Борисовым Н.И, канд. пед. наук

Рекомендовано Министерством  
общего и профессионального  
образования Российской Федерации в  
качестве учебного пособия для  
студентов высших учебных заведений

# **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА**

**Юниты 1–3.** Гласные и согласные фонемы немецкого языка, их особенности. Особенности произношения иноязычных слов. Словесное и фразовое ударение. Интонационные модели.

### **ЮНИТА 2**

Транскрипция, орфография и артикуляция гласных и согласных.

Для студентов факультета лингвистики СГУ

Юнита соответствует профессиональной образовательной программе №1

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН .....	4
ЛИТЕРАТУРА .....	5
LEKTION 6 (УРОК 6) .....	6
LEKTION 7 (УРОК 7) .....	15
LEKTION 8 (УРОК 8) .....	31
LEKTION 9 (УРОК 9) .....	37
LEKTION 10 (УРОК 10) .....	44
ГЛОССАРИЙ *	

---

\* Глоссарий расположен в середине учебного пособия и предназначен для самостоятельного заучивания новых понятий.

## ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

### УРОК 6

Гласные [o:]; [ɔ]

Гласные [u:]; [ʊ]

Дифтонг [æ]

Дифтонг [aʊ]

Задания к теме "Визит"

### УРОК 7

Придыхание.

Взрывные согласные [b]; [p]; [d]; [t]; [g]; [k]

Щелевые согласные [v]; [f]

Аффриката [pf]

Гласные [y:]; [ʏ]

Задания к теме "Знакомство".

### УРОК 8

Гласные [ø:]; [œ]

Дифтонг [ɔø]

Задания к теме "День рождения"

### УРОК 9

Согласные [z]; [s]

Аффриката [ts]

Задания к теме "Фотография", "Они приезжают!"

### УРОК 10

Согласные [ʒ]; [ʝ]

Аффриката [tʃ]

Задания к теме "Знакомство".

# **ЛИТЕРАТУРА**

## **Базовый учебник**

1. Козьмин О.Г. и др. Теоретическая фонетика немецкого языка: Уч. пособие. – М.: Высшая школа, 1990.

## **Дополнительная литература:**

2. Козьмин О. Г., Сулемова Г. А. Praktische Phonetik der deutschen Sprache – М.: Просвещение, 1990.

3. Новиков Д.М., Агапитова Т.Г. Фонетика немецкого языка: Практический курс. – М.: Высшая школа, 1986.

4. Раевский М.В. Фонетика немецкого языка: Теоретический курс. – М.: Изд-во МГУ, 1997.

5. Хицко Л.И., Богомазова Т.С. Совершенствуйте свое произношение: Практический курс фонетики немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1994.

---

Примечание. Знаком (\*) отмечены работы, на основе которых составлен научный обзор.

## § 1. Гласные [o:]; [ɔ]

**Транскрипция и орфография.** Напряженный долгий [o:] пишется как *o*, *oo*, *oh*. Ненапряженный, краткий [ɔ] пишется как *o*.

Гласные [o:] и [ɔ] могут стоять в начале, середине и в конце слога.

**Артикуляция гласного [o:].** Напряженный долгий [o:] является лабиализованным гласным заднего ряда, среднего подъема. При произнесении губы округляются и сильно вытягиваются вперед, задняя часть спинки языка поднимается к мягкому нёбу, кончик языка касается нижних зубов. Нёбная занавеска поднята. Звук характеризуется большой стабильностью и напряженностью.

**Артикуляция гласного [ɔ].** Ненапряженный краткий [ɔ] является лабиализованным гласным заднего ряда, среднего подъема. Артикулируется как [o:], но при меньшем подъеме языка и большем растворе рта и межгубном отверстии.

*Phonetische Übungen zu Artikel 1*

**Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за правильной артикуляцией гласного [o:]: губы округлены и сильно вытянуты вперед, язык слегка отодвинут назад.

- a) Ohm, Ode, Oder, Oper, Ohr, Ober, Ofen, Opa, oben, ohne;
- b) Mode, Lohn, Los, Bohne, Not, Lob, Mole, Dose, Note, Moor, Tor, Pore, Lore, Rom;
- c) Foto, wo, so, roh, froh;
- d) Kanone, Patrone, Patrole.

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за участием губ в произнесении гласного [ɔ].

- a) Onkel, Ort, Organ, Orgel, Optik, offen, ob;
- b) Molle, Rolle, Wolle, Sonne, Sommer, Post, Dorf, Wort, Korn, Sorte, Torte;
- c) kommen, toll, voll, fort, dort, von.

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием в них долгого [o:] и краткого [ɔ].

Sohn	- Sonne	rot	- Rotte	Ton	- Tonne
Mode	- Motte	Sohle	- soll	Tor	- Torte

Lot	- Lotte	vor	- fort	Kohle	- Koller
Rogen	- Roggen	Bohne	- Bonn	oben	- ob
Robe	- Robbe	bohren	- Bord	Oder	- Otter
Rose	- Rosse	Pole	- Pollen	Ofen	- offen

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите те же пары слов, но с обратным чередованием [ɔ]-[o:]. Следите за краткостью гласного [ɔ].

Sonne	- Sohn	Rotte	- rot	Tonne	- Ton
Motte	- Mode	soll	- Sohle	Torte	- Tor
Lotte	- Lot	fort	- vor	Koller	- Kohle
Roggen	- Rogen	Bonn	- Bohne	ob	- oben
Robbe	- Robe	Bord	- bohren	Otter	- oder
Rosse	- Rose	Pollen	- Pole	offen	- Ofen

**Übung 5.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[mo:də]	[zənə]	[kəmən]	[to:v]
[ˈo:pə]	[pɔst]	[fɔl]	[ʁo:t]
[vo:]	[ʁo:zə]	[no:tə]	[bɔn]

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 6.** Произнесите следующие слова и укажите, какой гласный – [o:] или [ɔ] произносится в каждом из них.

oben	[ ]	offen	[ ]	Ofen	[ ]
ohne	[ ]	roh	[ ]	Dorf	[ ]
Oma	[ ]	Tor	[ ]	Sommer	[ ]
Sonne	[ ]	Rolle	[ ]	wo	[ ]

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 7.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 5-6.

## § 2. Гласные [u:]; [ʊ]

**Транскрипция и орфография.** Напряженный долгий [u:] пишется как *u, uh*. Ненапряженный краткий [ʊ] пишется как *u*.

Гласные **u** могут стоять в начале, середине и в конце слога.

**Артикуляция гласного [u:].** Напряженный, долгий [u:] является лабиализованным гласным заднего ряда, высокого подъема. При произнесении гласного [u:] задняя часть спинки языка сильно поднимается к мягкому нёбу. Кончик языка касается нижних зубов, нёбная занавеска поднята. Губы округляются и выпячиваются вперед, образуя очень маленькое отверстие.

**Артикуляция гласного [ʊ].** Ненапряженный краткий [ʊ] является лабиализованным гласным заднего ряда, высокого подъема. По сравнению с долгим [u:] краткий гласный [ʊ] произносится менее напряженно, с меньшим вытягиванием губ и соответственно с несколько большим межгубным отверстием. Задняя часть спинки языка поднимается не так сильно. Кончик языка касается нижних зубов.

Нёбная занавеска поднята и не образует полной смычки. Гласный произносится значительно короче, чем долгий звук.

## *Phonetische Übungen zu Artikel 2*

**🔊 Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова с напряженным, долгим [u:]. Следите за вытягиванием губ в „трубочку“ и изгибом задней спинки языка.

- a) Uhr, Ufer, Udo, Ute, Uwe;
- b) Blume, Muse, Mut, Bude, Bluse, Fuhre, Ruhr, Lupe, Pudel, Ruhm, Flur, Kur, Kuh; du, gut, nur.


**🔊 Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за правильным положением губ и языка при произнесении [ʊ].

- a) Urne, Ulk, uns, unten, unter, unser, um;




b) Mund, Lunge, Rummel, Fund, Bund, Punkt, Puls, Gummi, Kummer, Kult, Kunst; null, dumm, dunkel, bunt;


c) Wurm, Turm, Kurs.

 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием долгого гласного [u:] и краткого гласного [ʊ].

Muli	- Mull	Buna	- bunt
Mure	- murren	Buhle	- Bulle
Lumen	- Lump	Puma	- Pumpe
Ruhm	- Rum	Kur	- kurz
Fuhre	- Furt	Dur	- Durst

 **Übung 4.** Прослушайте и произнесите те же пары слов, но с обратным чередованием гласных [ʊ]-[u:]. Следите за краткостью гласного [ʊ].

Mull	- Muli	bunt	- Buna
murren	- Mure	Bulle	- Buhle
Lump	- Lumen	Pumpe	- Puma
Rum	- Ruhm	kurz	- Kur
Furt	- Fuhre	Durst	- Dur

 **Übung 5.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[bʊnt]	[mʊnt]	[ˈʊnzɐ]
[ˈuː]	[ˈblu:mə]	[tʊʁm]
[ˈblu:zə]	[dʊm]	[kuː]
[ʊns]	[ku:]	[ʊ:m]

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 6.** Произнесите следующие слова и укажите, какой гласный – [u:] или [ʊ] произносится в каждом из них.

Ufer	[ ]	Mund	[ ]	du	[ ]
Blume	[ ]	Udo	[ ]	unten	[ ]

Ruhm [ ] Kuh [ ] dunkel [ ]  
unser [ ] Lupe [ ] bunt [ ]

**Übung 7.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 5 и 6.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### § 3. Дифтонг [ae]

**Транскрипция и орфография.** Дифтонг [ae] пишется как *ei, ai, eu, au* и встречается во всех позициях.

**Артикуляция дифтонга [ae].** При произнесении дифтонга [ae] происходит скользящий переход от артикуляции ударного краткого [a] к артикуляции краткого напряженного закрытого [e]. Переход от одного компонента дифтонга к другому происходит быстро с нисходящим движением тона и уменьшением силы звука. Дифтонг [ae] характеризуется как нисходящий, краткий.

### *Phonetische Übungen zu Artikel 3*

**▣ Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за слитным произнесением обоих компонентов дифтонга [ae]. В начале слова первый компонент дифтонга произносится с твердым приступом.

- a) Ei, Eis, Eiche, Eile, Eimer, Eisen, Eifer, Einheit; einig, einsam, einmal; eingehen, eintreten, einfahren, einfallen;
- b) meinen, neigen, reiten, weinen, heißen, leiten, sein, beißen;
- c) meine, deine, seine, fein, leise, weiß, klein, leider, reich, weich, heiß, weit, feige, beide, kein, nein, seit;
- d) Leine, Rhein, Weide, Seite, Leiter, Bein, Wein, Teil, Heim, Geige, Weite, Breite, Kreide, Reiter, Reifen;
- e) bei, wobei, dabei, zwei, drei, frei, Kartei, Barbarei,
- f) Mai, Main, Hai, Kaiser; Mayer, Bayern, Haydn; Meyer.

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова с чередованием краткого гласного [a] - дифтонга [ae] - краткого гласного [a].


Mann – mein – Mann	wann – Wein – wann
kann – kein – kann	Lamm – Leim – Lamm
dann – dein – dann	Wall – weil – Wall
Bann – Bein – Bann	

## § 4. Дифтонг [ao]


**Транскрипция и орфография.** Дифтонг [ao] пишется как *au, ow, ou* и встречается в начале, середине и в конце слова.

**Артикуляция дифтонга [ao].** При произнесении дифтонга [ao] происходит скользящий переход от артикуляции ударного краткого [a] к артикуляции краткого напряженного закрытого [o]. Переход от одного компонента дифтонга к другому происходит быстро с нисходящим движением тона, уменьшением силы звука и напряжения. Дифтонг [ao] характеризуется как нисходящий, краткий. Второй компонент дифтонга [o] сохраняет свой признак лабиализованности.

## *Phonetische Übungen zu Artikel 4*

 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за слитным произнесением обоих компонентов дифтонга [ao]. Помните о твердом приступе в начале слова, а также о лабиализованности второго компонента в дифтонге [ao].

- a) auf, aus, auch, Auto, Auge, August, Aula, Autor;
- b) auflegen, aufnehmen, aufbauen, auslegen, ausnehmen, ausbauen;
- c) Haus, Haut, Haufen, Kauf, Rauch, Pause, Maurer, Baum, Raum, Bau, Tau;
- d) laufen, kaufen, bauen, brauchen, glauben;
- e) rauch, genau, sauber, faul, laut, kaum; grau, blau, braun; hinauf, hinaus, heraus; woraus, daraus, worauf, darauf;
- f) Aufbau, Einkauf, Verkauf, Austausch, Hausfrau, Kaufhaus, Kaugummi.

 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова с чередованием долгого напряженного гласного [o:] - дифтонга [ao] - долгого напряженного гласного [o:].

Molen – maulen – Molen	Lot – laut – Lot
Lohn – Laune – Lohn	rot – Raute – rot
Rom – Raum – Rom	Moos – Maus – Moos.

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием дифтонгов: [aʊ]-[æ]. Следите за движением языка: при произнесении [aʊ] - назад вверх, при произнесении [æ] - вперед вверх.

Maus – Mais	kaum – Keim
Laune – Leine	kaufen – keifen
raus – Reis	Haus – heiß
faul – feil	aus – Eis
Bauer – Bayer	Au – Ei

**Übung 4.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[ʼæ]	[ʁaʊm]	[ʼ bɑʊən]
[klaɛn]	[maɛ]	[haʊs]
[laʊt]	[maɛn]	[ʼ kaʊfən]
[ʼ laʊfən]	[ʼaʊx]	[bʁaʊn]
[naɛn]	[blaʊ]	

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 5.** Произнесите следующие слова и укажите, какой дифтонг произносится в каждом из них.

Haus	[ ]	dein	[ ]	Pause	[ ]
grau	[ ]	sauber	[ ]	Teil	[ ]
Eis	[ ]	Heim	[ ]	rauchen	[ ]
Auto	[ ]	braun	[ ]	weiß	[ ]

**Übung 6.** Выпишите, переведите и выучите слова из упр.4 и 5.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Задания к теме “Визит”

I. Вы спрашиваете, на месте ли нужный Вам человек, и получаете утвердительный ответ. Используйте в вопросе восходящую мелодику, а в ответе - нисходящую.

*Muster:* - Ist Hans da? - Ja, er ist da.

- a) - ..... Herr Lange ..... ?      - .....
- b) - ..... Frau Meng ..... ?      - .....
- c) - ..... Marianne ..... ?      - .....

II. Вы спрашиваете, на месте ли нужный Вам человек, и получаете отрицательный ответ. Выразите сожаление. Используйте в вопросе восходящую мелодику, в остальных фразах - нисходящую.

🇷🇺 *Muster:* - Ist Frank da?  
                  - Nein, er ist leider nicht da.  
                  - Das ist sehr schlecht.

a)- Ist Rainer da?

~.....  
~.....

b) - Ist Klaus da?

~.....  
~.....

c) - Ist Frau Ehler da?

~.....  
~.....

d) - Ist Frau Meyer da?

~.....  
~.....

III. Спросите, кто это и откуда? В вопросах и ответах используйте нисходящую мелодику.

🇷🇺 *Muster:* - Wer ist das da?  
                  - Das ist Michael.  
                  - Woher kommt er?

-Er kommt aus Bonn.

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| a) - .....?             | c) - .....?              |
| - Das ist Frau Kuhn.    | - Das ist Herr Engel.    |
| - .....?                | - .....?                 |
| - Sie kommt aus Hanau.  | - Er kommt aus England.  |
| b) - .....?             | d) - .....?              |
| - Das ist Herr Henning. | - Das ist Frau Helbig.   |
| - .....?                | - .....?                 |
| - Er kommt aus Ungarn.  | - Sie kommt aus Belgien. |

**IV.** Спросите, куда и когда уезжает Ваш знакомый? В вопросах и ответах используйте нисходящую мелодику.

**■ Muster:** - Wohin fährt Herr Jung?

- Er fährt nach Berlin.
- Wann fährt er?
- Er fährt im April.

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| a) - .....Frau Maier?    | c) - ..... Herr Lange?       |
| - .....nach London       | - ..... nach Italien.        |
| - .....?                 | - .....?                     |
| - ..... im Oktober.      | - ..... im Juni.             |
| b) - .....fliegt Rainer? | d) - .....fliegt Frau Lauer? |
| - ..... nach Polen.      | - ..... nach Moskau.         |
| - .....?                 | - .....?                     |
| - ..... im Juli.         | - ..... im August.           |

**■ V.** Прослушайте, прочитайте и переведите диалог. Прослушайте и произносите диалог, добиваясь полной идентичности своей интонации и интонации персонажей.

*P:* Hallo!

*M:* Wer spricht?

*P:* Ich.

*M:* Wer?

*P:* Ich.

*M:* Ach, du.

*P:* Ja, ich bin es. Peter.

*M:* Guten Morgen, Peter!

*P:* Guten Morgen, Michael!

*M:* Was gibt es?

*P:* Ich komme.

*M:* Allein?

*P:* Nein, mit Petra.

*M:* Und wann?

*P:* Heute, am Abend.

*M:* Um wieviel Uhr?

*P:* Um acht.

*M:* Wir kommen zum Bahnhof.

*P:* Das ist schön.

*M:* Auf Wiedersehen am Abend!

*P:* Auf Wiedersehen am Abend!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**VI.** Выучите диалог и инсценируйте его в группе, заменив действующих лиц и время событий.

## LEKTION 7

## УРОК 7

### § 1. Придыхание (аспирация)

Придыхание характерно только для глухих смычно-взрывных согласных *p, t, k* в ударном начале слова и слога, но не во всех позициях. Оно зависит от звукового окружения, напряженности и стабильности произносимых звуков.

С сильным придыханием смычно-взрывной согласный произносится перед ударным гласным и после него:

Pol, Tal, kahl, Rad, Bank, Hand.

Придыхание ослабевает или даже исчезает, если:

1) уменьшается стабильность звука, например в безударном слоге перед редуцированным [ə]:

Mappe, Mitte, Ecke, bitte;

2) смычно-взрывной согласный стоит перед щелевым, носовым или боковым согласным:

Absatz, abfassen, ablegen, mitmachen.

Придыхание исчезает полностью при прикрытом разрешении смычно-взрывного звука, т.е. если вслед за смычно-взрывным согласным произносится еще один смычной согласный. То же происходит в безударных конечных слогах при выпадении в них редуцированного [ə]:

a) Takt, wirkt, sagt, bleibt, gibt;

b) kippen, raten, hacken, Spatel, Mittel.

## § 2. Взрывные согласные [b]; [p]

**Транскрипция и орфография.** Звонкий [b] пишется как *b, bb*. Глухой [p] пишется как *p, pp*, а также как *b* или *bb*.

**Артикуляция согласного [b].** Согласный [b] является губным, взрывным, звонким согласным. При произнесении звука губы образуют смычку, степень вытягивания губ определяется предшествующим или последующим ударным гласным. Звук звонкий, кончик языка касается нижних зубов. Нёбная занавеска поднята. Мускульное напряжение незначительно.

**Артикуляция согласного [p].** Согласный [p] является губным, взрывным, глухим согласным. Произносится так же, как [b], но без голоса. Губы сжимаются плотнее. Мускульное напряжение сильнее. В определенных позициях произносится с придыханием.

## *Phonetische Übungen zu Artikel 2*

▣ **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Не старайтесь сильно сжимать и напрягать губы при произнесении [b].


- a) Bann, Ball, Bonn, Bulle, Betten, Belt, Bände, Birne; bellen, binden, bilden, bitten; bin
- b) Bode, Bohlen, Bohne, Boot, Bahn, Bär, Beeren, Biene;
- c) Babel, Bibel, Bube; beben, loben, laben, leben, lieben; neben, oben;
- d) Blumen, Blatt, Blase; blond;
- e) Bombe, Plombe, Bambus, Nimbus;
- f) Ebbe, Robbe, blubbern, Rabbi, Hobby;
- g) benennen, bekommen, beleben, belehren, benehmen.

▣ **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. Согласный [p] произносится с придыханием.




a) Panne, Palme, Pommern, Post, Pumpe, Puppe, Pelle, Pinne;


b) Polen, Pose, Pope, Pol, Puma, Pudel, Pan, Lob; lieb.

 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите слова. Обращайте внимание на слабое придыхание или его отсутствие при произнесении звука [p].

Mappe, Pappe, Lippe; Lupe, Opel, Oper; Ampel, Alpen, ab, ob; Lump, plump; Plan, Plenum; Alb; Lappen, neppen, nippen.

 **Übung 4.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием звонкого [b] и глухого [p], произносимого с придыханием.

bar	– Paar	bohren	– Poren	aber	– aper	Bube	– Puppe
bellen	– pellen	laben	– Lappen	neben	– neppen	Banane	– Panne
Bier	– Pier	Rabe	– Rappe	Liebe	– Lippe	Buna	– Puma
Bohlen	– Polen	Wabe	– Wappen	Ober	– Oper	Bälle	– Pelle

 **Übung 5.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[ba:n]	[´mapə]	[´lapən]	[´ne:bən]
[´bi:nə]	[´li:bə]	[´pla:n]	[´bildən]
[´bɛlə]	[´lɪpə]	[´bɛlən]	[´bɛndə]
[´lapə]	[´plombə]	[´pɛlən]	[´pʊmpə]

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 6.** Произнесите следующие слова и укажите, какой согласный – [b] или [p] произносится в каждом из них.

Ball	[ ]	Nimbus	[ ]
obens	[ ]	ab	[ ]
Elbe	[ ]	Plombe	[ ]
Lob	[ ]	lieb	[ ]

**Übung 7.** Произнесите следующие слова. Объясните, какова особенность произнесения этих слов?

Paar, Post, Pudel, Puppe, Mappe, Ampel, Lampe, Wappen.

**Übung 8.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 4-6.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


### § 3. Взрывные согласные [d]; [t]

**Транскрипция и орфография.** Звонкий [d] пишется как *d, dd*. Глухой [t] пишется как *t, th, tt, dt, d*.

**Артикуляция согласного [d].** Согласный [d] является альвеолярным, взрывным, звонким. При произнесении звука губы и рот слегка раскрываются. Форма губ определяется соседним ударным гласным. Передняя часть спинки языка образует с верхним краем верхних зубов и альвеолами смычку. Нёбная занавеска поднята и закрывает носовую полость. Звук произносится звонко. Мускульное напряжение небольшое.


**Артикуляция согласного [t].** Согласный [t] является альвеолярным, взрывным, глухим. Образуется, как [d], но без голоса. Произносится с большим напряжением и придыханием в определенных позициях.

### *Phonetische Übungen zu Artikel 3*


 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Помните о том, что согласный [d] - альвеолярный. Следите за положением языка.

- a) Damm, dann, denn, dumm, Dank, danke, denken, dunkel, Ding, Donner, doppelt, Dorn, Dolle;
- b) Dame, dehnen, Däne, Dänin, Dieb, Diener, dienen, dir, du, Dom, Dohle, da, Duden, Dielen, Doge, die, dem, den;
- c) Nadel, Leder, Bude, Mode, Boden, baden, rodeln;


- d) Kladde, Pudding, addieren;
- e) Bande, Landung, Ende, Kalender, Binde, Rinde, Kunde;
- f) bilden, Milde, Mulde, Dolde;
- g) Adel, Nadel, Nudel, Pudel, Mädels, edel, paddeln.

 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за положением языка и придыханием при произнесении [t].


- a) Tafel, Tee, Titel, Tor, Tier, Ton, Tube, Tat, Tal, Thema, tun, täfeln, tief;
- b) Teller, Tempo, Tulpe, Tante, Tonne, Tanne, Topf, Tennis, Tinte, Tuff, Till, tippen, toll;
- c) Naht, Rat, Bad, Tat, Beet, Lied, Not, Boot, Brot, Mut, tot, rot, gut;
- d) Bett, Bild, bald, rund, bunt, matt, nett.

 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите слова. Обращайте внимание на слабое придыхание или его отсутствие в звуке [t].

- a) Vater, Rate, Meter, Miete, Liter, Note, Bote, Pute, loten;
- b) Matte, Mutter, Butter, Platte, Mitte, Bitte, Lotto, Otto;
- c) retten, blättern, betteln, ermitteln; netto, brutto;
- d) Mantel, Alter, Mittel, Dattel, poltern, munter.

 **Übung 4.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием согласных [d] - [t]. Помните о том, что [t] произносится напряженно, с придыханием, без голоса.

da	– Tat	dann	– Tanne	Boden	– Boten
Dante	– Tante	Dolde	– tollte	Loden	– loten
danken	– tanken	Dill	– Till	Moden	– Motten
denn	– Tenne	Daten	– Taten	Puder	– Puter
der	– Teer	Draht	– trat	Mandel	– Mantel
dir	– Tier	ditte	– Tritte	Ende	– Ente
Dom	– Tom	Drohne	– Thron	ändern	– entern
dort	– Torte	Lieder	– Liter	Bilder	– Filter
Dolle	– Tolle	Mieder	– Mieter		

 **Übung 5.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[dan]	[dɪŋ]
[den]	[ˈledə]
[ˈna:dl]	[ˈdʊŋkl]
[ˈdenkən]	[vant]

[ˈkʊndə]	[ˈdʌŋkə]
[bant]	[ˈtantə]
[te:]	[ti:ə]
[ˈtanə]	[di:ə]

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 6.** Произнесите следующие слова и укажите, какой согласный – [d] или [t] произносится в каждом из них.

denken	[ ]	Ende	[ ]
boden	[ ]	Lied	[ ]
bilden	[ ]	rund	[ ]
Kunde	[ ]	Rad	[ ]
Bild	[ ]	Band	[ ]

**Übung 7.** Произнесите следующие слова. Объясните, какова особенность произнесения этих слов?

Tante, Brot, Tor, Tee, tief, Vater, Mutter, bitte.

**Übung 8.** Выпишите, переведите и выучите слова из упр. 5-7.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


## § 4. Взрывные согласные [g]; [k]

**Транскрипция и орфография.** Звонкий [g] пишется как *g, gg*. Глухой [k] пишется как *k, ck; ch, c, qu, kv, x, ks, g, kk*.


**Артикуляция согласного [g].** Согласный [g] является заднеязычным, задненёбным, взрывным, звонким. Образуется при смыкании задней части спинки языка с мягким нёбом. Кончик языка у нижних зубов. Нёбная занавеска поднята и закрывает носовую полость. Раствор рта и форма губ определяется звуковым окружением. Мускульное напряжение слабое.

**Артикуляция согласного [k].** Согласный [k] является заднеязычным, задненёбным, взрывным, глухим. Образуется, как [g], но с большей напряженностью, мощным выдохом и сопровождается придыханием.


### *Phonetische Übungen zu Artikel 4*

 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Согласный [g] произносится слабее русского [г].

- a) Gold, Geld, Gang, Garn, Gott, Gummi; Gulden, Galle, Gilde, Garten, Gatte, Gitter, Gasse; gelten, gelb;
- b) Gabe, Gier, Gotik, gut, gehen, gegen, gähnen, gären;
- c) Magen, Lager, Neger, Tiger, Bogen, Nägel, träge, legen, liegen;
- d) Bagger, Maggi, Egge, Roggen, Dogge, Waggon;
- e) Glas, Glied, Globus, Glätte, glimmen, Grill, balgen, algen, Ärger, borgen.

 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. Помните, что согласный [k] произносится с большим напряжением и придыханием.

- a) Kamm, Kante, Kälte, Konto, Kummer, Kunde, Kuppel, Kalb, Kappe, Kette, Kind, Kittel, Kalk, kalt, kennen;
- b) Kiel, Kuhle, Kino, Kohle, Kater, Kegel, Kilo, Kuh, kahl;
- c) Klasse, Klemme, Knoten, Knie, Knall, Knabe, klappen, klamm.

 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите слова, где напряженность согласного [k] зависит от его позиции.

- a) Makel, Bake, mäkeln, rekeln, Ekel, Pike, Luke, Laken;
- b) Backe, Acker, Ecke, Bäcker, Decke, Picke, meckern, lecken;
- c) Akku, Mekka, Mokka, Akkord, Makkaroni;
- d) Planke, Tanker, Enkel, Onkel, Funkel, dunkel, danke;
- e) Marke, Barke, Birke, Ferkel, Falke, Nelke;
- f) Dock, Bock, Lack, Deck, dick; Sog, log, Bug, Tag, mag;

- g) Bank, Dank, Tank, Funk, Kalk, Kolk, Ulk, Mark, Park, Burg;  
h) Punkt, (er) dankt, denkt, ulkt, tankt, lenkt, parkt.

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите заимствованные слова с согласным [k].

- a) Camping, Cocktail, Computer, Container, Clique, Clown, Claudius;  
b) Charakter, Chaos, Cholera, Chor, Chlor, Chrom;  
c) Qual, Quantum, Quelle, Quote, quälen.

**Übung 5.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием согласных [g]-[k]. Помните, что [g] - ненапряженный, звонкий согласный, а [k] - напряженный, глухой, сопровождается придыханием.

Gabel – Kabel	Egge – Ecke
gar – Kar	Doggen – docken
Garten – Karten	Roggen – Rocken
gern – Kern	Logger – locker
Gurt – Kurt	lugen – Lucken
glimmen – klimmen	Alge – Falke
nagen – Nacken	Felge – Nelke
Regen – recken	Ärger – Erker

**Übung 6.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[gɔlt]	[ka:l]	[ˈkantə]
[gɛlt]	[ku:]	[ˈkɛltə]
[ˈge:ən]	[gɛvɪn]	[ˈdaŋkə]
[ˈle:gən]	[ˈti:gə]	[ˈkna:bə]
[taŋk]	[gʊ:t]	[kni:]
[daŋk]	[gɛlp]	[ˈkɛnən]

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 7.** Произнесите следующие слова и укажите, какой согласный – [g] или [k] произносится в каждом из них.

Glas	[ ]	Ärger	[ ]
Regen	[ ]	Nelke	[ ]
Ecke	[ ]	Burg	[ ]
Tag	[ ]	Chor	[ ]
denken	[ ]	Quelle	[ ]

**Übung 8.** Произнесите следующие слова и объясните, в чем особенность их произнесения?

Kurt, Konto, Kind, kalt, Kalk, Kino, Decke, Onkel.

**Übung 9.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 5-7.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## § 5 Щелевые согласные [v]; [f]

**Транскрипция и орфография.** Звонкий согласный [v] пишется как v, w, ww.

Глухой согласный [f] пишется как f, ph, ff, v и как составная часть в аффрикате pf.

**Артикуляция согласного [v].** Согласный [v] является губно-зубным, щелевым, звонким. При артикуляции нижняя губа внутренней стороной соприкасается с нижним краем верхних зубов, образуя щель, через которую проходит струя выдыхаемого воздуха.

Передняя часть спинки языка прижимается к нижним зубам. Нёбная занавеска поднята. Звук звонкий. Мускульное напряжение небольшое. Губы принимают форму соседнего ударного гласного.

**Артикуляция согласного [f].** Согласный [f] является губно-зубным, щелевым, глухим, образуется как [v], но без голоса, в образуемой щели производится заметный шум. Нёбная занавеска закрывает носовую полость. Мускульное напряжение большее.

## Phonetische Übungen zu Artikel 5

🔊 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за правильной артикуляцией согласного [v].

- a) Wolle, Wunde, Wald, Wanne, Wand, Watt, Welle, Wende, Wind, Wille, Winter; wollen; wund, was, wann, wenn, wessen;
- b) Waage, Wahl, Wesen, Wien, Wiese, Wut; wählen, wohnen, weben, wehen, wehren; wem, wen, wie;
- c) bewenden, anwenden, umwandeln, entwenden, abwenden;
- d) Uwe, Diwan, Lawine;
- e) Villa, Viktor, Vatikan, Ventil, Vokal, Vulkan, Vandalen, Violine; Lava, Ave, Lavendel.

🔊 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова. При произнесении согласного [f] следите за его напряженностью.

- a) Film, Finger, Funk, Falte, Feld; folgen; fett;
- b) Fahne, Faden, Fuge, Foto, Fabel, Fieber, Fee, Feder; fehlen;
- c) Briefe, Kiefer, Ofen, rufen, Kufe, Tafel, Tiefe;
- d) Kaffee, Affe, Kniffe, raffен, treffen, offen, puffen;
- e) Vater, Volk, Viertel, Vieh, Vogel, Verkehr, viel, von, vor, voll, vier, vorn; vielleicht;
- f) verkaufen, verlieren, verdienen; vorkommen, vortragen;
- g) Phase, Phrase, Philipp, Pharao, Phantom, Photograph, Phonetik.

🔊 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием [v]-[f]. Помните, что в согласном [v] проявляется звонкость, а в согласном [f] - шум.

Wand	– fand	Wolle	– volle	Wetter	– Vetter
Wall	– Fall	Wort	– fort	Waden	– Faden
Wach	– Fach	Wahl	– fahl	wegen	– fegen
Wälle	– Fälle	Waren	– fahren	wir	– vier
Wälder	– Felder	Vase	– Phase	was	– Faß
Werner	– ferner	Wunde	– Funde	Wut	– Fuß
Weste	– Feste	Welle	– Felle	Weh	– Fee

🔊 **Übung 4.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[film]	[fɔl]	[vi:n]	[ˈfɪŋə]
[van]	[vi:]	[ˈvɪntə]	[ˈfe:lən]



[ˈvanə]	[vi:ə]	[ve:m]	[ˈo:fən]
[vant]	[vas]	[ve:n]	[ˈɔfən]
[ˈvələ]	[fi:]	[vɛn]	[fi:l]

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 5.** Произнесите следующие слова и укажите, какой согласный - [v] или [f] произносится в каждом из них.

wollen	[ ]	wann	[ ]	voll	[ ]
Villa	[ ]	Verkehr	[ ]	Phonetik	[ ]
folgen	[ ]	offen	[ ]	Vase	[ ]
Volk	[ ]	Vater	[ ]	Vogel	[ ]
vier	[ ]	viel	[ ]	fahren	[ ]

**Übung 6.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 4 и 5.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## § 6 Аффриката pf [pf]

**Транскрипция и орфография.** Аффриката [pf] пишется как *pf*, и pf во всех позициях произносится как [pf].

**Артикуляция аффрикаты [pf].** Аффриката состоит из [p] и [f], неразрывно связанных друг с другом. За глухой взрывной фазой звука [p] нижняя губа сразу же переходит к нижнему краю верхних зубов, при этом воздушная струя, проходя через образуемую щель, производит шум,

типичный для звука [f]. Передняя спинка языка касается нижних зубов. Нёбная занавеска поднята. Аффриката [pf] произносится с большим мускульным напряжением, без придыхания.

## ***Phonetische Übungen zu Artikel 6***

**Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за слитным произнесением звука [pf].

- a) Pfanne, Pfahl, Pfarrer, Pferd, Pfeffer, Pfingsten, Pfosten, Pfuhl, Pfund, Pfand, Pfote;
- b) Apfel, Opfer, Gipfel, Kupfer; tropfen, klopfen; tapfer;
- c) Dampfer, Kämpfer, Kämpfer; kämpfen, impfen;
- d) Napf, Kopf, Topf, Knopf, Dampf, Kampf, Rumpf.

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова с чередованием щелевого [f] и смычно-щелевого [pf].

fand	– Pfand	fahl	– Pfahl
fehlen	– empfehlen	fund	– Pfund
fangen	– empfangen	fad	– Pfad
finden	– empfinden	Flug	– Pflug
fade	– Pfade		

**Übung 3.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[ˈtapfə]	[kampf]
[ˈpfo:tə]	[ˈklopfən]
[ˈapfl]	[ˈgipfl]
[ˈkʊpfə]	[ˈfindən]
[kɔpf]	[pfʊnt]
[ˈpfɛfə]	[ˈɪmpfən]
[knɔpf]	[dampf]
[pfæɪ]	[tɔpf]

---

---

---

---

---

---

---

## § 7. Гласные ü [y:], [ʏ]

**Транскрипция и орфография.** Напряженный, долгий [y:] пишется как *ü, üh, ue, y*. Ненапряженный, краткий [ʏ] пишется как *ü, y*. Оба гласных могут стоять в начале, середине и в конце слога.

**Артикуляция гласного [y:].** Напряженный, долгий [y:] является лабиализованным гласным, переднего ряда, высокого подъема. При произнесении гласного губы округляются и сильно вытягиваются вперед, как при образовании [u:], и образуют маленькое круглое отверстие. Положение языка как при образовании долгого [i:] : кончик языка касается нижних зубов, передняя часть спинки языка поднята к твердому небу, образуя для воздушной струи маленькую канавку. Нёбная занавеска поднята, не закрывая полностью носовую полость.

**Артикуляция гласного [ʏ].** Ненапряженный, краткий [ʏ] является лабиализованным гласным переднего ряда, высокого подъема. Образуется как долгий [y:], но с меньшим напряжением. Положение губ, как при произнесении краткого [ʊ], а положение языка как при произнесении краткого [i]. Кончик языка касается нижних зубов. Нёбная занавеска поднята.

### *Phonetische Übungen zu Artikel 7*

🚩 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова с лабиализованным гласным [y:]. При произнесении [y:] губы вытягиваются вперед как при свисте.

- a) üben, über, übrig, übel, Übung; übergehen, überlaufen, überlegen, übertreten, übertreiben, überhaupt;
- b) Mühle, Flügel, Rübe, Pfühl, Tüte, Güte, Kübel, Bühne, Bügel; rühmen, rühren, fühlen, führen, fügen, genügen; müde;
- c) Tür, Kür, für, Menü; Lyrik, Typ, typisch, anonym.

🚩 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием нелабиализованного [i:] и лабиализованного [y:].

liegen – lügen	vier – für	dienen – Dünen
Riegen – Rügen	Fliege – Flüge	Tier – Tür
Riemen – rühmen	Biene – Bühne	Triebe – trübe

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием лабиализованных гласных: заднего ряда [u:] и переднего ряда [y:].

Bruder – Brüder	Ruhm – rühmen	gut – Güte
Gut – Güter	Glut – glühen	Wut – wüten
Kuh – Kühe	klug – klüger	

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите слова с лабиализованным гласным [y]. Не округляйте сильно губы!

- a) Müller, Füller, Mücke, Lüfte, Bündel, Tümpel, Tüpfel, Nüsse, Lümmel, Lücken, Würfel, Bürger, Gürtel;
- b) rütteln, füllen, füttern, bücken, düngen, kümmern, lüften, brüllen, dürfen;
- c) dünn, dürr, mürbe, fünf, glücklich.

**Übung 5.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием долгого [y:] и краткого [ʏ].

Gemüt – Mütter	Bühne – Bünde	Mühle – Müller
genügen – Nücken	Düne – dünn	fühlen – füllen
lügen – Lücken	Dürer – Dürre	kühn – künden
Rügen – Rücken	Tür – Türme	Type – Tüpfel
Flüge – flügge	Tüte – Tüttel	

**Übung 6.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием нелабиализованного [i] и лабиализованного [y].

Mitte – Mütter	Bitte – Bütte
nicken – Nücke	picken – bücken
Ricken – Rücken	Gericht – Gerücht
Binde – Bünde	Lift – Lüfte

**Übung 7.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием лабиализованных гласных: заднего ряда [u] и переднего ряда [y].

Mutter – Mütter	wurde – würde	Grund – Gründe
Wurf – Würfe	durfte – dürfte	Luft – Lüfte
Fuchs – Füchse	Kummer – kümmern	kurz – kürzer
Duft – Däfte		

**Übung 8.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[ˈy:bən]	[ki:l]	[ˈkly:gə]
[lɜ:gən]	[ky:l]	[ˈfvlən]
[by:nə]	[ku:]	[ˈfy:lən]
[ty:ə]	[ˈky:ə]	[ˈmɪtə]
[di:nən]	[klɜ:k]	

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 9.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнения 8.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Задания к теме “Знакомство”

Предлагаемые задания включают интонационные модели вопросительных и утвердительных высказываний, характерным признаком которых является законченность

I. Вы спрашиваете, как зовут человека, но не можете разобрать его фамилии. Попросите его назвать себя по буквам.

🇩🇪 *Muster:* - Wie heißen Sie?

- Ich heiße Brand.

- Wie bitte? Buchstabieren Sie bitte!

- B-r-a-n-d.

a) - .....?

- .....Fock.

- .....?

- .....

c) - .....?

- .....Burg.

- .....?

- .....

- |              |              |
|--------------|--------------|
| b) - .....?  | d) - .....?  |
| - .....Dick. | - .....Ford. |
| - .....?     | - .....?     |
| - .....      | - .....      |

## II. Вы спрашиваете, кем работает человек, чем он занимается?

**Muster:** - Was sind Sie von Beruf? - Ich bin Psychologe.

- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| a) - ..... ? | - ..... Pädogoge.  |
| b) - ..... ? | - ..... Diplomat.  |
| c) - ..... ? | - ..... Lehrerin.  |
| d) - ..... ? | - ..... Studentin. |

## III. Вас интересует, женат (замужем) ли Ваш собеседник (собеседница)?

**Muster:** - Tanja, sind Sie verheiratet?

- Ja, ich bin verheiratet. (Nein, ich bin ledig.)

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| a) Kurt, .....?    | - ..... |
| b) Carola, ..... ? | - ..... |
| c) Birgit, .....?  | - ..... |
| d) Helga, .....?   | - ..... |

## IV. Вы хотите узнать номер телефона Вашего (Вашей) собеседника (собеседницы) Спросите его (ее) об этом.

**Muster:** - Haben Sie Telefon? Wie ist Ihre Nummer?

- Einen Moment bitte! Da ist meine Nummer: 385641.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| a) - .....? | ..... ?        |
| - .....!    | .....: 7231589 |
| b) - .....? | .....?         |
| - .....!    | .....: 1362901 |
| c) - .....? | ..... ?        |
| - .....!    | .....: 903587  |

## V. Вы хотите узнать адрес Вашего собеседника. Спросите его об этом.

**Muster:** - Wo wohnen Sie?

- Kleinstraße 6.


- Wie bitte? Wo wohnen Sie?

- Kleinstraße 6.

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| a) - .....?       | c) - .....?      |
| - Gartenstraße 5. | - Rosenstraße 3. |
| .....?            | .....?           |
| - Gartenstraße 5. | Rosenstraße 3.   |

- b) - .....?  
- Hauptallee 8.  
- .....?  
- Hauptallee 8.

- d) - .....?  
- Baumweg 9.  
- .....?  
- Baumweg 9.

 **VI.** Прослушайте и произнесите диалог, добиваясь полной идентичности своей интонации с дикторской.

A: Wie heißen Sie?

Wie bitte? Buchstabieren Sie bitte!

Wo wohnen Sie?

Sind Sie verheiratet?

Was sind Sie von Beruf?

Verzeihung, wie ist Ihre Adresse?

Und wie ist Ihre Telefonnummer?

Wie alt sind Sie?

T: Thomas Buhl.

B-u-h-l

In Erfurt

Nein, ledig.

Lehrer.

Nelkenstraße 8.

Ich habe kein Telefon.

40.

**VII.** Возьмите интервью у г-на Бирке из Берлина и у г-жи Бург из Дрездена и запишите их.

**VIII.** Выучите диалог в задании 6.

**IX.** Проинтервьюируйте своих сокурсников в группе.

## LEKTION 8

## УРОК 8

### Гласные ö [ø:]; [œ]

К гласным ö относятся: напряженный, долгий [ø:]; ненапряженный, краткий [œ].

**Транскрипция и орфография.** Напряженный долгий [ø:] пишется как ö, öh, oe. Ненапряженный краткий [œ] пишется как ö.

Оба звука встречаются в начале, середине и в конце слога.

**Артикуляция гласного [ø:].** Напряженный долгий [ø:] является лабиализованным гласным переднего ряда, среднего подъема. При образовании звука губы округляются и сильно вытягиваются вперед как при произнесении звука [o:], а язык занимает положение, как для произнесения [e:] Кончик языка прижат к нижним зубам. Нёбная занавеска поднята, не закрывая полностью носовую полость.

**Артикуляция гласного [œ].** Ненапряженный краткий [œ] является лабиализованным гласным переднего ряда, среднего подъема. Произносится так же как [ø:], но с меньшим напряжением и меньшим подъемом языка. Губы меньше вытягиваются вперед, раствор рта становится больше. Кончик языка касается нижних зубов. Нёбная занавеска поднята.

## ***Phonetische Übungen zu Artikel 1***

**Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова с напряженным долгим, лабиализованным [ø:]. Звук произносится стабильно.

- a) Möwe, Möbel, Löhne, löten, Römer, Föhn, Föhre, Bömen, Göre, Köhler, Löwe, Töne, Möhre, pökeln, fröhen;  
b) Öde, Öl, Ölung, Öfen, Öhr.

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием нелабиализованного [ɛ:] и лабиализованного [ø:]. Следите за положением губ. Оба гласные долгие, напряженные.

Meere – Möhre	fegen – Vögel	Kehle – Köhler	Ehre – Öhr
Lehne – Löhne	beten – Böden	kehren – Chöre	Eden – Öde
flehen – Flöhe	Teer – Törin	Elend – ölen	dehnen – tönen

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием нелабиализованного [ɛ:] и лабиализованного [ø:]. Следите за положением губ.

Mähre – Möhre	Nähte – Nöte	Fähre – Föhre
Mägen – mögen	Läden – löten	träge – Tröge

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием лабиализованных гласных с разным подъемом языка: средним [ø:] и высоким [y:].

Römer – rühmen	Söhne – Sühne	Goethe – Güte
Röhren – rühren	blöde – Blüte	töten – Tüten

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием лабиализованных гласных: заднего [o:] и переднего [ø:]. Следите за положением губ и языка.



Not	– Nöte	Boden	– Böden	Ofen	– Öfen	Rohr	– Röhre
Lohn	– Löhne	Ton	– Töne	rot	– röten	Tor	– Törin
Vogel	– Vögel	Chor	– Chöre	Rom	– Römer	tot	– töten

**Übung 5.** Прослушайте и произнесите слова с ненапряженным, кратким, лабиализованным [œ].

- a) Möller, Töpel, Töpfer, Knöpfe, Löffel, Röcke, Göttin, Wölfe, Völker, Böcke, Köln, öfter, gönnen, können;  
 b) Wörter, Mörder, Pförtner, Körper, Körner; nörgeln, fördern.

**Übung 6.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием долгого, напряженного [ø:] и краткого, ненапряженного [œ:].

Möhre	– Mörtel	Goethe	– Götter
lösen	– Löß	Öfen	– öffnen
Löwe	– Löffel	gewöhnen	– gewöhnen

**Übung 7.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием нелабиализованного, краткого [ɛ] и лабиализованного краткого [œ]. Следите за положением губ.

Recke	– Röcke	Becken	– Böcke	Kellner	– Köln
Wärter	– Wörter	kennen	– können	März	– Mörtel
Welfe	– Wölfe	Kerne	– Körner	Kerbe	– Körbe.
bellen	– Böller	affen	– öffnen		

**Übung 8.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием лабиализованных гласных: заднего ряда [ɔ] и переднего ряда [œ]. Следите за положением губ и языка.

Rock	– Röcke	Dorf	– Dörfer	Korn	– Körner
Wort	– Wörter	Topf	– Töpfe	konnte	– könnte
Bock	– Böcke	Korb	– Körbe	offen	– öffnen

**Übung 9.** Прослушайте, произнесите и напишите в орфографии слова, произносимые диктором

[ˈlø:və]	[ˈmægən]	[ˈfø:gl]	[ˈkenən]
[ˈtø:nə]	[ˈmø:gən]	[ko:v]	[ˈkœnən]
[ˈʔø:fən]	[lo:n]	[ˈkø:kə]	[ˈɔft]
[ˈø:l]	[ˈlø:nə]	[ˈlœfl]	[ˈœftv]
[ˈfe:gən]	[fo:gl]	[ˈœfnən]	[ˈtœpfə]

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 10.** Напишите следующие существительные во множественном числе, где гласный **o** принимает умляут. Произнесите полученные пары слов.

*Muster:* der Ton—die Töne

der Sohn	—	der Korb	—	das Dorf	—
der Rock	—	das Korn	—	der Ofen	—
der Topf	—	das Wort	—	der Vogel	—
der Wolf	—	das Volk	—	der Boden	—

**Übung 11.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнений 9 и 10.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## § 2 Дифтонг [ɔʊ]

**Транскрипция и орфография.** Дифтонг [ɔʊ] пишется как *eu, äu, oi*, *ou*, и может стоять в начале, середине и в конце слога.

**Артикуляция дифтонга.** При произнесении дифтонга [ɔʊ] происходит скользящий переход от артикуляции ненапряженного краткого [ɔ] к артикуляции напряженного, краткого [ʊ]. Переход от одного компонента дифтонга к другому происходит быстро с нисходящим движением тона и уменьшением силы звука. Типичное для [ʊ] округление губ при произнесении дифтонга происходит в незначительной мере. Дифтонг [ɔʊ] характеризуется как нисходящий, краткий. Ударение падает на первый компонент дифтонга.

## Phonetische Übungen zu Artikel 2

🚩 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова с дифтонгом [ɔʊ].

- a) Eule, Europa, Eugen, äußern, euer, euch;
- b) Mäuse, Beute, Beutel, Bäume, Häufchen, Bräune, Räuber, Bräuche, Fräulein, Läufer, Gebäude, Käufer, Verkäufer, Häute; leuchten, läuten, räuchern, beugen, deuten, heulen, heute, feucht, häufig, neutral;
- c) Heu, Gebräu, Leu, neu, treu.

🚩 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова, различая в них дифтонги [aɐ] и [ɔʊ].

Meiler - Mäuler	Reihe - Reue	freien - freuen
nein - neun	heilen - heulen	Beile - Beule
leiten - läuten	Eier - euer	Breite - Bräute
Leichter - Leuchter	Feile - Fäule	Keile - Keule
reimen - räumen	Feier - Feuer	Eile - Eule

🚩 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием дифтонгов [aʊ] и [ɔʊ]. Следите за движением языка: назад вверх у дифтонга [aʊ] и вперед вверх у дифтонга [ɔʊ].

Baum - Bäume	Faule - Fäule	Haut - heute
Laute - Leute	Raum - Räume	auch - euch
rauben - Räuber	sauer - säuern	Daumen - Däumchen

🚩 **Übung 4.** Прослушайте, произнесите и напишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[baʊm]	[ˈlaɪtən]	[ˈhʊtə]
[naɪən]	[ˈlɔʊtə]	[ˈʊʃ]
[ˈkaɪə]	[fɪkʊnt]	[ˈfɪkʊlaɪən]
[ˈhʊfɪç]	[haʊt]	[fʊʃt]
[ˈbraɪtə]	[nɔʊ]	[ˈaʊx]
[nɔʊn]	[ˈlɔʊtə]	[gəbʊdə]

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 5.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнения 4.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### **Задания к теме „День рождения“**

#### *Monikas Wunsch*

*M.:* Vati? Hör mal zu!

*V.:* Mmm.

*M.:* Leg bitte deine Zeitung weg! Ich möchte dir etwas sagen.

*V.:* Bitte schön.

*M.:* Ich möchte einen Hund haben.

*V.:* Nein, Monika. Es ist unmöglich.

*M.:* Ach, Vati. Ich möchte so gern ein Tier haben. Darf ich eine Katze haben?

*V.:* Nein. Jörg ist allergisch gegen Katzen.

*M.:* Ach Vati.

*V.:* Aber möchtest du einen Papagei?

*M.:* Einen Papagei! Schön! Papageien können manchmal sprechen.

*V.:* Dann könntest du viel mit ihm üben und ich könnte meine Zeitung lesen.

**■ I.** Прослушайте и прочитайте диалог, добиваясь идентичности в произношении и интонировании предложений.

**II.** Переведите и выучите наизусть диалог.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

III. Инсценируйте диалог в учебной группе.

IV. У тебя скоро день рождения. Скажи, какой подарок ты хотела бы?

-Was möchtest du gern als Geschenk?

-Ich möchte gern....

(ein Wörterbuch, ein Röckchen, ein Vögelchen, ein Wölfchen, ein Löwchen, ein Hündchen, ein Kätzchen, ein Pferdchen).

## LEKTION 9

## УРОК 9

### §1. Согласные [z]; [s]

**Согласный [z]** является звонким переднеязычным альвеолярным щелевым согласным.

**Транскрипция и орфография.** [z] пишется как **s** в соответствующих позициях. Звонкий [z] произносится, если буква **s** стоит в начале слова или в начале слога после гласных и сонорных [m, n, ŋ, l, r, v].

Но это не относится к букве **s**, если она стоит в заимствованных словах как составная часть буквосочетаний *st, sp, sh, sch, sl, sr, sm, sn*.

**Артикуляция согласного [z].** При произнесении [z] рот слегка открыт, губы не напряжены, кончик языка касается нижних зубов. Передняя спинка языка поднята к верхним зубам и альвеолам, где образуется продолговатая щель, так как боковые края языка касаются боковых зубов и твердого нёба. В продолговатой щели между передней спинкой языка, передними зубами и альвеолами струей выдыхаемого воздуха образуется шум трения. Нёбная занавеска поднята. Звук звонкий и произносится с небольшим мускульным напряжением.

**Согласный [s]** является глухим переднеязычным альвеолярным щелевым согласным.

**Транскрипция и орфография.** [s] пишется как *s, ss, ß* и произносится как составная часть в звуках *z, tz, c, x*.

В зависимости от местонахождения в слове [s] произносится следующим образом:

1) глухой [s] произносится, если буква s стоит в конце слова и слога: *das, was*;

2) [s] произносится, если буквы ss стоят в середине слова на границе слогов: *essen, wissen*; а также, если буква ß стоит в начале слога (но только в середине слова) и в конце слога: *Füße, Nuß*;

3) [s] произносится, если s сочетается с t только в середине слова и в конце слова: *Küste, Kost*. Но сочетание st, а также sp в начале слога и слова произносится со звуком [ʃ]: *Stock, Spiel*;

4) [s] произносится в звукосочетаниях tz как ts в середине и в конце слова: *sitzen, Satz*;

5) [s] произносится в звуке c как [ts] в словах иноязычного происхождения перед гласными ä, e, i: *Cäsar, Celsius, Cigarre*;

6) [s] произносится в звуке x как [ks] во всех позициях: *Box, Taxi*.

**Артикуляция согласного [s].** Глухой согласный [s] образуется так же, как звонкий [z], но без участия голосовых связок, произносится с образованием интенсивного шума трения и с большим мускульным напряжением.

## ***Phonetische Übungen zu Artikel 1***

**▣ Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за правильной артикуляцией звонкого, ненапряженного [z].

- a) sammeln; Sahne, Saale, Salbe, Saft, Sage, Senne, Sänger, Säbel, Säge, Segel, See, Siel, Silbe, Sieb, Siegel, Sommer, Sohn, Sonne, Sorte, Sumpf, Suppe, Summe, Söhne, Söldner, Süden, Sühne;
- b) Vase, Nase, Gläser, Käse, Fräser, Esel, Krise, Wiese, Rose, Dose, Prosa, Muse, Bluse, Lösung, Öse, Düse, Gemüse; lesen, lösen, niesen; rosa, böse; diese;
- c) Felsen, Balsam, Amsel, Mensa, Pensum, Gänse, Pinsel, Konsul, Bunsen, Konsum, Konserven; bremsen, grinsen.

**▣ Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова с глухим звуком [s]. Запомните, в каких позициях он произносится.

- a) Gas, Glas, Moos, Mus, Bus, Fels, Puls, Mars, das, was, es, bis, los, rings, falls
- b) wissen, dessen, besser, Genosse, Flüsse, Wasser, Gasse, Messe, Kasse, Masse, Rasse, Tasse, Sessel, Messer, Klasse, essen, fassen, lassen, müssen, Füße, Nuß, Paß, groß, größer, grüßen, gießen
- c) Fest, Test, Kost, Last, Mast, Obst, Ost, Paste, Taste, Küste, Pfosten, Distel, testen;

- d) Lachs, Wachs, Achse, Sachsen, Ochse, Fuchs, Luchs, Wuchs, sechs, montags, dienstags;  
e) Box, Max, Taxi, Mixer, Index, Komplex, Mexiko, Lexik, Lexikon, Text, fix.

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием напряженного, глухого [s] и ненапряженного, звонкого [z].

lassen – lasen	wessen – Wesen	Risse – Riese	Muße – Muse
fassen – Vasen	essen – äsen	Bissen – Biesen	Buße – Busen
Gasse – Gase	Blässe – Blase	Rosse – Rose	Löß – lösen.

**Übung 4.** Прослушайте, произнесите и напишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[zaft]	[ˈzɔmə]	[ˈvasə]	[tekst]
[ze:]	[zo:n]	[ˈtasə]	[ˈʼesən]
[bʊs]	[ˈzɔnə]	[gʊo:s]	[vas]
[ˈkɛ:zə]	[zɛks]	[ˈtɛstən]	[gɑ:s]
[ˈvɑ:zə]	[ˈle:zən]	[glɑ:s]	[ˈdi:zə]

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 5.** Выпишите, переведите и выучите слова из упражнения 3.

---

---

---

---

---

---

---

---

## §2. Аффриката [ts]

**Транскрипция и орфография.** Аффриката [ts] пишется как *z*, *tz*, *c*, *t*; и произносится как [ts] при наличии:  
*z* во всех позициях;

с перед гласными переднего ряда;

*t* перед неударным, неслоговым гласным *i* [ɪ].

**Артикуляция согласного [ts].** Аффриката [ts] является переднеязычным смычно-щелевым глухим согласным. При произнесении аффрикаты происходит переход от артикуляции [t] к артикуляции [s]. Первоначально образуемая смычка за счет опускания передней спинки языка плавно переходит в щель, в которой струя выдыхаемого воздуха образует шум. Мускульное напряжение сильное.

## ***Phonetische Übungen zu Artikel 2***

**Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за слитным произнесением согласного [ts].

- a) Zoll, Zopf, Zelle, Zeit, Zeitung, Zaun, Zettel, Zorn, Zimmer, Zunge, Zucker, Verzeihung; verzeihen, zeigen; zum, zur; zwei, zwölf, zwanzig;
- b) Zoo, Zone, Zobel, Zahn, Zahl, Ziel, Zug, Zürich; zahlen, bezahlen, zählen, ziehen, zehn; zu;
- c) Heizung, Kreuzung, Katze, Hitze, Nutzen, Dutzend, Pfütze, Münze, Bolzen, Wurzel, Kerze, Mütze, Walzer; putzen, setzen, sitzen, nützen, benutzen, walzen, tanzen;
- d) Putz, Platz, Satz, Netz, Witz, Sitz, Pelz, Pilz, Holz, Salz, Harz, Arzt, Erz; plötzlich, trotz;
- e) Celsius, Cäsar, Cäcilie, Centrum, Cigarre, Cirkus, Cicero, Cymbal, Ceylon.

**Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова, в которых согласный *t* перед неслоговым гласным *i* произносится как [ts].

Nation, Aktion, Delegation, Operation, Lektion, Reaktion, Aktionär, Funktionär, Aktien, partiell, rationell.

**Übung 3.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием звонкого щелевого согласного [z] и глухой аффрикаты [ts].

Saal – Zahl	Siegel – Ziegel	Sucht – Zucht
sagen – zagen	siegen – Ziegen	Sünden – Zünden
Säle – zählen	Sahnen – Zahnen	sauber – Zauber
selten – zelten	Siel – Ziel	säugen – zeugen
sehen – zehen	Soll – Zoll	weisen – reizen
Sinn – Zinn	so – Zoo	heiser – Heizer

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием глухого щелевого согласного [s] и глухой аффрикаты [ts].



Tasse – Tatze	Risse – Ritze	weißen – Weizen
Kasse – Katze	Wissen – Witze	beißen – beizen
Nässe – Netze	müssen – Mütze	heißen – heizen
essen – ätzen	Nüsse – nützen	Gans – ganz
Hessen – hetzen	reißen – reizen	Gesäß – Gesetz

**Übung 5.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием аффрикаты [ts] и взрывного согласного [t].

Tal – Zahl	teilen – Zeilen	heiter – Heizer
Tee – Zeh	Tauber – Zauber	Kräuter – Kreuzer
Tiegel – Ziegel	Tanten – tanzen	satt – Satz
toll – Zoll	Putten – putzen	hart – Harz
Topf – Zopf	reiten – reizen	nett – Netz

**Übung 6.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[tsaet]	[tsu:k]	[zats]	[ˈkætsən]
[ˈtsɪmə]	[tse:n]	[ˈzɪtsən]	[ˈkæzən]
[ˈtsʊŋə]	[ˈkatsə]	[zalts]	[gants]
[ˈtsæɡən]	[ˈmytsə]	[pelts]	[gɔzets]
[ˈtsɑ:lən]	[ˈtantʃən]	[tsɑ:l]	[niçts]
[tsɑ:n]	[plats]	[tsi:l]	[ˈʔesən]

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 7.** Выпишите, переведите и выучите слова из упр. 6.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Задания к темам „Фотография“, „Они приезжают!“

### *Ein Foto*

- Wer ist das, hier bitte?
- Diese Kinder?
- Ja, diese Kinder.
- Das sind meine Kinder.
- Und hier diese Frau, ist das Ihre Frau?
- Ja, diese Frau ist meine Frau.
- Und diese Katze, ist das Ihre Katze?
- Welche Katze?
- Na hier, diese Katze!
- Aber diese Katze ist doch mein Hund.

I. Прослушайте и прочитайте диалог, добиваясь идентичности в произношении и интонировании предложений.

II. Переведите и выучите наизусть диалог.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

III. Составьте аналогичный диалог, заменив в нем действующих лиц и объект, вызвавший недоразумение. Последняя структура утверждения, разрешающего недоразумение, сохраняется.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

#### IV. Инсценируйте Ваш вариант диалога в учебной группе.

 *Sie kommen!*

- Michaela!
- Ja.
- Sie kommen.
- Wer kommt?
- Peter und Petra kommen am Abend.
- Furchtbar.
- Wieso furchtbar? Was ist furchtbar?
- Meine Frisur.
- Deine Frisur?
- Ja, meine Frisur. Sie ist furchtbar.
- Geh zum Friseur!
- Ja?
- Natürlich. Dann bist du schön.
- Und mein Kleid?
- Dein Kleid?
- Ja. Mein Kleid. Das ist auch furchtbar.
- Was? Dein Kleid ist furchtbar? Es ist ganz neu.
- Liebling, es ist ganz alt.
- Du bist furchtbar.
- Ich gehe nicht zum Friseur.
- Kauf ein Kleid. Da hast du Geld. Und geh auch zum Friseur.

I. Прослушайте и прочитайте диалог, добиваясь идентичности в произношении и интонировании предложений.

II. Переведите и выучите наизусть диалог.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

III. Скажите, а как Вы думаете, какая прическа и какое платье у Михаэлы?  
В ответе употребите притяжательные местоимения.

IV. Инсценируйте диалог в учебной группе, используя другие вещи в качестве объекта Вашего недовольства.

## LEKTION 10

## УРОК 10

### §1. Согласные [ʒ]; [ʝ]

**Согласный [ʒ]** является звонким переднеязычным передненёбным лабиализованным щелевым согласным.

**Транскрипция и орфография.** Согласный [ʒ] пишется как *j* и *g* в соответствующих позициях. Звонкий согласный [ʒ] произносится при наличии *j* и *g* в словах иностранного происхождения (в основном из французского языка).

**Артикуляция согласного [ʒ].** При произнесении [ʒ] кончик языка отодвигается от нижних зубов, а передняя часть спинки языка поднимается к альвеолам, но не касается их. Боковые края языка касаются боковых зубов и по центру языка образуется продольная щель. Проходя через нее, струя выдыхаемого воздуха создает шум трения. Губы вытянуты вперед и округлены. Звук звонкий и произносится с небольшим мускульным напряжением.

**Согласный [ʝ]** является глухим переднеязычным передненёбным лабиализованным щелевым согласным.

**Транскрипция и орфография.** Согласный [ʝ] пишется как *sch*, *s*, *ch*, *sh* в соответствующих позициях:


- [ʝ] произносится при наличии буквосочетания *sch* во всех позициях: *Schule*, *Flasche*, *hübsch*. Однако, если буквосочетание *sch* образовано конечным корневым *s* и последующим уменьшительным суффиксом *-chen*, то оно произносится как [ʃç]: *Häuschen*.

- [ʃ] произносится при наличии *s* перед согласными *p* и *t* в начале корня: *spielen, stören*.


- [ʃ] произносится при наличии *ch* или *sh* в иноязычных словах: *Chef, Shorts*.

**Артикуляция согласного [ʃ].** Глухой согласный [ʃ] образуется так же, как звонкий [ʒ], но без участия голосовых связок, произносится с образованием интенсивного шума трения и с бóльшим мускульным напряжением. Нёбная занавеска поднята.


## ***Phonetische Übungen zu Artikel 1***

 **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова, в которых *g* и *j* произносятся как звонкий [ʒ]. Следите за округленностью губ без сильной напряженности.

- a) Genie, Gelee, Gendarm, Giro, Montage, Garage, Massage, Passage, Etage, Loge, Regie, Regisseur;
- b) Jargon, Jenny, Jalousie, Jongleur, Journal, Journalist.

 **Übung 2.** Прослушайте и произнесите слова с согласным [ʃ]. При произнесении звука округляйте губы.

- a) Schale, Schaf, Schacht, Schaden, Schatten, Schere, Schäfer, Schiff, Schirm, Schicht, Schlag, Schloß, Schmuck, Schlange, Schlüssel, Schule, Schuh, Schüler, Schlüssel, Scheibe, Scheitel, Schaum, Schaukel, Scheune, Schwager, Schwester;  
schenken, schätzen, schieben, schicken, schütteln, schützen, schmücken, schreiben, schwimmen, schweigen, schief, schade, schon, schön, scheinbar, schmal, schlecht, schmutzig, schnell, schwer, schwach;
- b) Nische, Dusche, Masche, Tasche, Asche, Wäsche, Fischer, Tusche, Menschen, Kirsche, Bursche;  
lauschen, tauschen, täuschen, duschen, löschen, mischen, waschen, herrschen, zwischen;
- c) Fisch, Tisch, Mensch, Frosch, Wunsch, Marsch, Fleisch;  
rasch, falsch, hübsch, frisch, englisch, russisch, polnisch, logisch, analytisch.

 **Übung 3.** Прослушайте и произнесите слова, в которых буквосочетания *st* и *sp* в начале корня произносятся как [ʃt] и [ʃp].

- a) Stamm, Stahl, Stab, Stadt, Staat, Stelle, Städte, Stiefel, Stift, Stoff, Stock, Stunde, Stufe, Stube, Stück, Stein, Staub, Steuer;  
still, stumm, stets, ständig, steif, streng;  
verstehen, gestalten, entstehen, bestellen, bestimmen, zerstören, aufstehen;

- b) Spaß, Spatz, Speck, Spiel, Spiegel, Sport, Spule, Spur, Speise, Sprache, Spree, Spruch;spät; spielen, spülen, spüren, sparen, speisen, springen, entspannen, ersparen, versprechen, zerspringen, bespringen,aufspulen, verspeisen.

**Übung 4.** Прослушайте и произнесите заимствованные слова, в которых сочетания *ch* и *sh* произносятся как [ʃ].

- a) Chance, Chanson, Chef, Chiffon, Chauffeur, Chaussee, Champagner; Attaché, Revanche, Branche;  
b) Sherry, Sheriff, Shetlandwolle, Shorts.

**Übung 5.** Прослушайте и произнесите слова, в которых буквосочетания *st* и *sp* произносятся как [st] и [sp].

- a) Paste, Kiste, Liste, Schwester, Geschwister, Osten, Westen, Posten, Muster, Husten, Küste, Meister, Fenster, basteln, rasten, rösten, trösten, flüstern, leisten;  
b) Mast, Last, Ast, Nest, Rest, Test, Frist, Post, Ost, Lust, Brust, Kunst, Angst, Wurst;  
c) Raspel, Kasper, Wespe, Rispe, Knospe; haspeln, lispeln, wispern, knuspern.

**Übung 6.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием альвеолярного согласного [s] или [z] и передненёбного лабиализованного согласного [ʃ].

- |          |            |        |            |         |            |
|----------|------------|--------|------------|---------|------------|
| a) Saal  | – Schal    | senken | – schenken | Sohn    | – schon    |
| Saft     | – Schaft   | sinken | – Schinken | Suppe   | – Schuppe  |
| Satz     | – Schatz   | Sicht  | – Schicht  | sein    | – Schein   |
| selten   | – schelten | sieben | – schieben | säumen  | – schäumen |
| b) Masse | – Masche   | Asse   | – Asche    | draußen | – rauschen |
| lassen   | – Laschen  | essen  | – Eschen   | raus    | – Rausch   |
| Wasser   | – waschen  | missen | – mischen  | Fleiß   | – Fleisch  |
| Tasse    | – Tasche   | wissen | – wischen  | Mars    | – Marsch   |

**Übung 7.** Прослушайте, произнесите и укажите,какой согласный произносится в слове: [s], [z] или [ʃ].

- |         |     |           |     |           |     |            |     |
|---------|-----|-----------|-----|-----------|-----|------------|-----|
| Schicht | [ ] | schicken  | [ ] | Stelle    | [ ] | Fenster    | [ ] |
| Flasche | [ ] | waschen   | [ ] | Sprache   | [ ] | besprechen | [ ] |
| Schlag  | [ ] | schreiben | [ ] | bestellen | [ ] | Wurst      | [ ] |
| Mensch  | [ ] | selten    | [ ] | Chef      | [ ] | Sohn       | [ ] |

**Übung 8.** Прослушайте, произнесите и запишите в орфографии слова, произносимые диктором.

[ˈfu:lə]	[ˈʃa:də]	[ʃtɔf]
[mɛnʃ]	[tɪʃ]	[ˈʃpi:lən]
[ˈʃɛŋkən]	[ɪnɛl]	[ˈfɛnstə]
[ˈtasə]	[flaɕ]	[ˈtaʃə]
[fu:]	[fta:t]	

---

---

---

---

---

---

---

---

**Übung 9.** Выпишите, переведите и выучите слова из упр. 6 и 7.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## §2. Аффриката [tʃ]

Аффриката [tʃ] пишется как *tsch* в немецких словах и произносится при наличии *tsch* во всех позициях.

**Артикуляция согласного [tʃ].** Аффриката [tʃ] является переднеязычным смычно-щелевым глухим согласным. При произнесении аффрикаты происходит быстрый переход от артикуляции [t] к артикуляции [ʃ]. Первоначально образуемая смычка за счет опускания передней спинки языка быстро переходит в щель, в которой струя выдыхаемого воздуха образует шум. Мускульное напряжение сильное. Нёбная занавеска поднята.

## Phonetische Übungen zu Artikel 1

▣ **Übung 1.** Прослушайте и произнесите слова. Следите за слитным произношением согласного [ʧ].

- a) Watschen, Bratsche, Kautschuk, Peitsche; latschen, tratschen, quietschen, knutschen;
- b) Dolmetscher, Gletscher, Kutscher, Lutscher, Pritsche, Kutsche, Klatschen, lutschen, rutschen;
- c) Klatsch, Tratsch, Quatsch, Kitsch, Putsch, Rutsch, Kautsch, Deutsch;
- d) Tschad, Tschardasch, Tschechen, Tscherkessen, Tschuktschen, tschilpen, tschao! Tschüs!

▣ **Übung 2.** Прослушайте и произнесите пары слов с чередованием щелевого согласного [ʃ] и смычно-щелевого согласного [tʃ].

Lasche – Latsche  
rascheln – ratschen  
waschen – quatschen  
Wäsche – quetschen

Esche – Etsch  
zwischen – zwitschern  
nuscheln – knutschen  
keusch – Deutsch.

### Задание к теме “Знакомство”

*Wohnst du auch hier?*

S.: Hallo!

F.: Hallo!

S.: Wohnst du auch hier?

A.: Ja, wir wohnen im zweiten Stock.

S.: Und wir haben eine Wohnung in der sechsten Etage. Übrigens — ich heiße Stefan. Wie heißt du denn?

A.: Ich heiße Angelika. Woher kommt ihr?

S.: Wir kommen aus Schwerin. Mein Vater hat eine neue Stelle hier.

A.: Was macht dein Vater?

S.: Er ist Ingenieur. Und was macht dein Vater?

A.: Mein Vater arbeitet in einem Reisebüro. Und meine Mutter ist Krankenschwester. Hast du Geschwister?

S.: Ja, einen großen Bruder und eine kleine Schwester. Und du?

A.: Ich habe keine Geschwister.

S.: Gehst du noch zur Schule?

A.: Nein. Ich gehe zur Universität. Ich bin im ersten Studienjahr. Und du?

S.: Ich auch. Hör mal, hast du heute abend Zeit?

A.: Ja, warum?

S.: Hast du ein Fahrrad? Kannst du mir die Gegend zeigen?

A.: Ja, gern.



A.: Tschüs . Bis dann.

## II. Переведите и выучите наизусть диалог.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

- 1) Stefan und Angelika sind (schön, noch nicht) Freunde.
- 2) Sie wohnen (im selben, nicht im selben) Haus.
- 3) Stefan hat (ein , kein) Fahrrad.
- 4) Stefan kennt die Gegend (gut, nicht gut).
- 5) Es ist (Nachmittag, Abend).

Современный Гуманитарный Университет

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА  
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК. ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА  
ЮНИТА 2**

Редакторы: Т.В.Романенко, М.Л.Афонина  
Оператор компьютерной верстки: О.А.Москвитин

---

Изд. лиц. ЛР №071765 от 07.12.98

Сдано в печать

НОУ «Современный Гуманитарный Институт»

Тираж

Заказ

Современный Гуманитарный Университет